

Homo sapienne

Fiche pédagogique

Autrice : Niviaq Korneliussen (1990-) est née dans la ville de Nanortalik, au sud du Groenland. Elle est d'origine inuite, fille d'Arnaq et de Jen Korneliussen.

Carte interactive de toutes les nations autochtones : <https://native-land.ca/>

Mise en contexte : « Sa lecture [du roman] lui permettra plutôt de découvrir de l'intérieur et sans ménagement l'univers complexe et subtil des questionnements sexués de cinq jeunes urbains de Nuuk, pour qui la vie dans l'Arctique est au cœur des remise en question contemporaines sur le genre. » (p.9)

Recommandation : 5^e secondaire (passages explicites, exploration des identités de genre, des orientations et de leur fluidité possible).

Liens utiles :

- Tel-jeunes (7/7) : 1.800.263.2266 (appel, 6h-2h), 514.600.1002 (texto, 8h-22h30), <https://www.teljeunes.com/>
- Gris – Montréal : <https://www.gris.ca/>
- JAG – Organisme LGBT+ Jeunes et adultes : <https://lejag.org/>

Vidéos :

- Niviaq Korneliussen à Montréal : <https://www.youtube.com/watch?v=-MZ-ZpyuT6o&t=5s>
- Au Groenland, le mode de vie des Inuits en danger : <https://www.youtube.com/watch?v=T8COGy-wENQ>
- Groenland: face au réchauffement climatique, le monde des Inuits fond comme neige au soleil : <https://www.youtube.com/watch?v=Chji-T1KT1I>

Certaines caractéristiques observées :

- Quête identitaire (genre, orientation, nationalisme, etc.).
- Certaines pages sans paragraphe, voire sans point.
- Présence du format « texto » et de #hashtags.
- Mélange des langues.

Fiche créée par Audrey-Ann Major et Mélissa Neilson, enseignantes de français (2024)

- Postcolonialisme et statut des langues (anglais = affranchissement contemporain, danois = langue du colonisateur, groenlandais = langue natale, locale).
- Littérature insulaire.

Activités

Avant la lecture :

- Recherche sur le Groenland, ses villes contemporaines et les quartiers de Nuuk (la capitale). Prendre le temps de regarder des photographies récentes.
- Écouter du kalaallisut, l'inuktitut groenlandais (de l'Ouest), et du danois.
- Écouter les chansons « Crimson & Clover » Joan Jet and the Blackhearts, « Home » de Foo Fighters, « Walk of Shame » de Pink, « Stay » de Rohanna et « What a Day » de Greg Laswell.
- V. citation de l'auteur sur ses motivations à écrire ce roman à la page 10.

p.21 Signification des noms des personnages.

p.30 Qu'est-ce que l'amour? L'amour existe-t-il réellement? Comment se sent-on lorsqu'on est en amour? Travailler à partir de la citation : « J'aime ton amour, mais non, je ne t'aime pas. »

p.31 Discussion. « Accepte tes fautes, accepte la vie »... Vraiment? Doit-on tout accepter? Quelles sont les limites des élèves? Croient-ils que la résignation rende plus heureux?

p.32-36 Pourquoi le mot « iggu » (chéri(e) ou belle) est-il utilisé de façon si répétitive? Pourquoi n'y a-t-il pas de point?

p.36 Réflexion sur la citation : « Espoir, repose en paix, c'est tellement dommage que tu te sois tué toi-même. »

p.38 « ...je veux me débrouiller toute seule, je veux me trouver, moi moi moi and never you... » Pourquoi sent-elle le besoin de se trouver? Comment peut-elle y arriver? Les élèves ressentent-ils le même besoin? Arrivent-ils à le satisfaire? Le cas échéant, comment y arrivent-ils?

p.39 Que pensez-vous de cette citation : « But the word 'free' didn't come with 'relief' »?

p.40 « Naamik », « non » en groenlandais. Comment dit-on « non » dans d'autres langues? Lien à faire avec les limites culturelles, générationnelles, familiales et individuelles, ainsi qu'avec le consentement. Liens à faire avec la page 59.

p.47 Discussion et/ou réflexion sur : « Je suis effrayée par mes propres pensées. »

p.55 Recherche sur le mot « gouine » et autres termes péjoratifs utilisés envers des individus marginalisés, leurs origines et les conséquences de leur utilisation. Comment et pourquoi certains groupes veulent-ils se les approprier?

p.56 Que pensent les élèves de l'analogie de la saucisse? Discussion en petits groupes suivie d'une mise en commun.

p.62 Réflexion sur : « j'ai trouvé ma réponse ». Les élèves ont-ils trouvé leur réponse? Ont-ils plus d'une question?

p.63 « J'ai peur de la révélation de la nuit. » Selon les élèves, pourquoi a-t-elle peur? De quoi ont-ils peur? Pourquoi?

p.66 « Devant moi, il y a quelque chose de beau. » Qu'est-ce? Qu'est-ce que la beauté? Est-ce important? Que trouvez-vous beau?

p.69 Réflexion sur le sens de : « Et si je dois survivre, je suis obligé de sacrifier quelque chose. Je sacrifie mon âme. »

p.70 Recherche sur les effets de la moisissure sur la cicatrisation et/ou sur les statistiques sur les milieux pénitentiaires.

p.75 (haut) Discussion sur la haine (incluant le discours haineux), les droits humains, les médias sociaux et les préjugés.

p.79 Arnaq est-elle vraiment « evil »? Expliquer.

p.80 « Et parce que qu'Arnaq est une sorte de foutue reine, la société entière l'a entendue. » Certaines voix portent-elles plus que d'autres? Pourquoi? Est-ce équitable?

« She wants me to be the sinner. » Traduire en français et se demander pour quelles raisons, dans quel(s) but(s).

p.83 Relever la nuance (gradation) entre la citation de la page 62 et celle-ci : « ... je sais maintenant que je suis lesbienne. Inuk, je suis lesbienne. »

p.84 Quelle est l'intention d'Inuk lorsqu'il utilise de nombreux « est-ce que tu te souviens »?

p.87 À réciter tout le groupe en même temps, en chœur, avant de l'analyser. Création d'un pastiche sur ce qu'est être québécois, canadien, autochtone, ukrainien, allochtone, etc. Parler des divergences et des convergences identitaires. V. p.89 Est-ce une crise identitaire, une simple définition par opposition...? Qu'est-ce que le nationalisme? En a-t-on besoin pour se définir?

p.91 Discussion sur : « Cesse de t'apitoyer comme ça sur toi-même, tu n'es pas à plaindre. Enough of that postcolonial piece of shit. C'est de ta propre faute si tu regrettes tes actes après avoir trahi ma confiance. [...] Karma is a bitch. »

p.99 Quel est le sens de : « Homo. Sapiens. Inuk »?

p.114 Que pensent les élèves de : « Mais comme je ne dois pas oublier ses bières, je le regarde de temps en temps pour entretenir sa flamme »? Développer sur les comportements autodestructeurs d'Arnaq.

p.116 Sur la désinhibition, l'usage de substances et de la sexualité pour combler un vide intérieur.

p.122 Les élèves voudraient-ils avoir un.e patron.ne ou pas? Pourquoi?

p.124 Thème : les traumatismes (ex. abus) d'enfance et leur influence sur la vie des jeunes adultes.

p.128 Réflexion sur : « C'est mon éducation qui a été mauvaise. Je n'ai rien fait de mal. »

p.136 Que signifie : « J'avance en cercles »?

p.141 « Après ça, je me suis mise à douter, je ne savais plus à qui je ressemblais le plus. J'ai découvert que j'étais différente de tout le monde. » Est-ce que tout le monde a déjà vécu ce type de doute?

p.143 Thème : l'abandon d'un.e proche en lien avec son orientation sexuelle, à opposer à l'acceptation de la page 144.

p.153 Sur la différence et la complémentarité possible entre donner du plaisir et en recevoir.

p.182 Discussion sur la valeur parfois donnée à la pureté, de l'enfance ou autre, à l'importance de la sauvegarde et au concept de saleté ou de souillure de l'âme ou du cœur.

p.191 Sur l'obscurité intérieure.

p.197 Réflexion sur : « Il est nécessaire de pardonner. Mais c'est encore plus important pour moi d'être pardonné. »

p.209 « C'est sûrement quand quelqu'un vous aime que vous aimez quelqu'un. » L'amour doit-il absolument être réciproque?

p.213 Que signifie : « #whataday »? Par quel(s) mot(s) français ou onomatopée pourrait-on remplacer ce *hashtag* ?

Après la lecture:

- Faire des liens entre les chansons (paroles et musicalité) et les personnages (« Crimson & Clover » Joan Jet and the Blackhearts, « Home » de Foo Fighters, « Walk of Shame » de Pink, « Stay » de Rihanna et « What a Day » de Greg Laswell).

- Établir des liens entre la signification des noms (p.21) et le cheminement des personnages.

De façon plus générale

Grille sur les caractéristiques et le cheminement de chaque personnage principal (citations à l'appui).

(Re)lecture avec le consentement en tête.

Recherche sur l'écriture inclusive et son évolution.

Bibliographie

Korneliusen, Niviaq. 2017 (trad.). *Homo sapienne*. Chicoutimi : Éditions La Peuplade. 232 pages.